

Chuyện Nga Quỷ

Hòa thượng Bửu Chơn
(*Bhikkhu Nagà Mahà Thera*)

Lời Phi Lộ

Người tu Phật thường nghe nói đến bốn cảnh khổ: Súc sanh, A tu la, Nga quỷ và Địa ngục, nhưng phần đông ít ai hiểu rõ nguyên nhân nào mà phải sanh vào cảnh ấy hoặc làm sao cho thoát khỏi cảnh ấy.

Ở đây Bàn Tăng chỉ giải sơ về cảnh Nga quỷ thôi, vì nhận thấy có nhiều người hiểu thảo hay làm phước mong cầu cho thân bằng quyến thuộc đã quá vãng cho được siêu thoát. Vì vậy mà có người mướn tụng tạng, làm thủy lục để cứu vớt vong linh, cúng quả, tế lễ, làm dấu phước, nhà minh khí, kho lần. Việc làm ấy không đem lại sự lợi ích cho người quá vãng.

Theo Phật giáo nếu muốn làm phước để hồi hướng quả lành cho thân nhân quá vãng, cho được thành tựu thì phải đúng theo 3 chi:

Làm phước đến những bậc đáng thọ lãnh vật cúng dường (*Dakkhinadàna*) là chư Tăng thọ cụ túc giới đúng chánh truyền.

Thí chủ tuyên bố hồi hướng quả lành rõ rệt.

Thân nhân đã quá vãng được hay, đến thọ lãnh (*Anumodàna*) phước lành ấy.

Nếu ai làm phước mà được đầy đủ cả 3 chi, thì nếu thân nhân bị sa đọa, mới có thể được thoát khỏi cảnh nga quỷ và siêu sanh nơi nhàn cảnh, bằng không thì phải chịu thọ khổ đời đời kiếp kiếp cho đến khi nào hết quả mới được tái sanh làm người.

Còn nếu như hồi hướng mà người quá vãng vì tội ác nặng nề hoặc không hay biết đặng thọ lãnh, thì phần phước ấy về thí chủ chắc chắn không sai.

Theo đây bản Tăng phiên dịch kinh nói về các hạng Nga quỷ (theo trong kinh chú giải *Petakkathà* và trong Tam Tạng *Pali*) phải chịu khổ sở như thế nào và tội ác như thế nào, để ai là người tin lý nhân quả hiểu rõ hầu tránh các điều tội ác ấy.

Do quả báo của sự biên soạn này, bản Tăng xin hồi hướng đến các bậc ân nhân như là Thầy tổ và Song thân, cùng tất cả chúng sanh giới, 4 loài đồng được thọ hưởng.

Rất mong thay!
Bhikkhu NAGÀ MAHÀ THERA
Tỳ khuru Bửu Chơn

-ooOoo-

NGẠ QUI (*PETAKKATHA*)

Xin giảng giải về "các thứ ngạ qui" và nguyên nhân vì sao mà phải sanh làm ngạ qui ấy (Tam Tạng quyển 4, trang 360, và quyển *Petakkathà*).

Một hôm Đại Đức Mục Kiền Liên vừa mới đắc được "Lục thông" từ trên núi "Kỳ xà quật" (*Gijjhakata*) đi xuống và do nhờ nhãn thông mà thấy được các thứ ngạ qui.

Khi về chùa Trúc Lâm (*Veluvana-vihàra*) gần thành Vương xá (*Rajagaha*), vào buổi chiều đến đánh lễ Đức Thế Tôn và bạch qua câu chuyện ngạ qui vừa thấy trong buổi sáng.

Nhơn dịp ấy Đức Thế Tôn nói rằng:

- "Này các thầy Tỳ khuru. Các thứ ngạ qui này, Như Lai từng thấy nhiều lần, nhưng không muốn đem ra nói cho ai, vì không bằng có là không người thứ nhì cũng biết. Nay có đệ tử Như Lai tuệ nhãn đã phát sanh lên, thấy được các thứ ngạ qui ấy cũng như Như Lai.

Này các thầy Tỳ khuru, trước kia Như Lai không nói ra, vì nếu Như Lai nói ra có nhiều người không tin cho rằng Đức Thế Tôn là một vị pháp vương, muốn nói sao thì nói, không ai hiểu biết được, những người nào nghi ngờ không tin, sẽ mất sự lợi ích, sự tấn hóa.

Này các thầy Tỳ khuru, các thứ ngạ qui này xưa kia là những người trong xứ Ma Kiệt Đà đã làm những điều tội ác vậy."

Đức Thế Tôn nói tiếp:

- "Một lúc nọ sau khi đắc Vô thượng Chánh đẳng Chánh giác, Như Lai đã từng thấy một thứ ngạ qui tên *Atthisankhalika* thân hình kỳ lạ không có thịt da chỉ có bộ xương thôi, bay trên hư không, lại có những bày ó, điều, kên kên đuổi theo, cắn mổ, giành xé theo mấy kẻ xương, ngạ qui khóc la, nghe thảm thiết. Ngạ qui này kiếp trước là người giết bò, trâu để làm thịt bán trong xứ Ma Kiệt Đà vậy.

Như Lai đã từng thấy một thứ ngạ quỷ khác nửa tên *Manisapesi* thân hình giống như thối thịt, những loài phi cầm bay theo căn mỡ. Đây là quả của người trước kia giết bò làm hàng thịt để bán nuôi mạng sống.

* Có thứ ngạ quỷ nửa tên *Mamsapinda* thân hình giống như cục thịt. Ngạ quỷ này trước kia là người thợ săn các loài phi cầm.

* Có thứ ngạ quỷ nửa tên *Nicchavi* thân hình rất ghê gớm không có da toàn là thịt đỏ lôm, nhiều thứ phi cầm bay theo căn mỡ. Vì kiếp trước là người giết trừu lột ra da đem đi bán thịt.

* Có thứ ngạ quỷ tên *Asiloma* có những lông hình giống như lưỡi dao bay lên bay xuống đâm vào thân mình ngạ quỷ ấy luôn luôn. Vì kiếp trước là người trong xứ Ma Kiệt Đà sanh sống về nghề thọc huyết heo.

* Có thứ ngạ quỷ *Sattiloma* có đầy những lông giống như lưỡi kiếm bay lên bay xuống đâm vào thân hình ngạ quỷ ấy. Vì kiếp trước là người thợ săn thú rừng thường dùng kiếm để phóng đâm thú rừng trong xứ Ma Kiệt Đà này.

* Có thứ ngạ quỷ *Usuloma* thân có nhiều lông giống như mũi tên bay lên bay xuống đâm vào mình. Ngạ quỷ này kiếp trước là người giám sát giết tội nhân bằng cách bắn tên.

* Có thứ ngạ quỷ *Suciloma* thân có đầy những lông giống như mũi tên bay lên bay xuống đâm vào mình. Vì kiếp trước là người đánh xe thường dùng sắt nhọn đâm ngựa trâu bò cho chạy mau lẹ.

* Có thứ ngạ quỷ tên *Kumbhanda* bị các loài cầm thú bay theo căn mỡ, đầu khổ vô cùng. Vì kiếp trước là người làm quan xử kiện ăn hối lộ, tư vị sai lệ luật của quốc gia, xử người vô tội cho có tội, người có tội nói vô tội.

* Có thứ ngạ quỷ tên *Guthakhadi* thân mình ngập lụt trong hầm phần 2 tay đang hốt phần ăn. Ngạ quỷ này kiếp trước là người Bà-la-môn hung ác trong thời kỳ Đức Phật *Kassapa* (Ca Diếp). Vì oán ghét Phật giáo nên một hôm người Bàlamôn thỉnh chư Tăng đến cho thọ thực, rồi lấy đồ dơ để trong chén đặt lại, tới giờ chư Tăng đến thọ thực, y nói gạt rằng: Bạch các Ngài giờ thọ thực đã tới, xin thỉnh các Ngài đến thọ thực cho no nê, nếu còn dư thì xin đem về chùa nữa. Do nhân ác đã gieo nên khi chết phải sa vào cảnh địa ngục bị lửa cháy thật lâu đời, còn sót quả tái sanh làm thứ ngạ quỷ này.

* Có thứ ngạ quỷ tên *Okilini* thân hình có đầy lửa than luôn luôn xối xuống đau đớn khóc la thảm thiết. Người này kiếp trước làm Hoàng Hậu của đức vua *Kalinga* có tánh hung dữ, gây gỗ, ý quyền thế, đổ lửa than trên mình người phụ nữ nghịch với bà.

* Có thứ ngạ quỷ tên *Asisakabandha* thân hình giống như tử thi bị đứt đầu, mắt mũi miệng mọc ngay chính giữa ngực. Người này kiếp trước làm giám sát tên *Damarika* chém đầu tội nhân thật nhiều trong xứ Ma Kiệt Đà.

* Có rất nhiều thứ ngạ quỷ *Pabbajita* thân hình bị lửa cháy rần rộ, trôi nổi trên hư không, nóng nảy đau khổ vô cùng kêu la rên xiết. Ngạ quỷ này trước kia thuộc hàng xuất gia, trong thời kỳ Đức Phật Ca Diếp, vì dễ duôi lêu lổng, không thu thúc trong phạm hạnh, tà mạng phá giới đủ điều, nên khi chết phải sa vào cảnh địa ngục, hết một thời kỳ Đức Phật còn sót quả phải tái sinh làm thứ ngạ quỷ này."

Đây là kể sơ lược những thứ ngạ quỷ mà Đại Đức Mục Kiền Liên đã thấy do nhân thông và bạch với Đức Phật, để Ngài giảng giải cho môn đệ biết rằng Ngài cũng từng thấy, và Ngài còn cho biết phần nhiều các thứ ngạ quỷ này đều còn sót quả của cảnh địa ngục phải tái sinh làm ngạ quỷ thật lâu đời, phải chịu khổ sở đói khát nhiều kiếp có khi đến 10 kiếp hoặc 100 kiếp hoặc 500 kiếp, chỉ thoát khỏi được là khi nào hết quả hoặc có thân nhơn làm phước đến chư Tăng, rồi hồi hướng quả lành tùy theo nghiệp nặng nhẹ, mới có thể được siêu sanh về nhân cảnh.

Vì vậy, người Phật tử mỗi khi làm được phước báu nào cũng nên hồi hướng quả lành đến thân nhơn đã quá vãng, bằng câu kệ *Pàli* như vậy:

IDAM VO NÀTINAM HOTU SUKHITA HONTU NÁTAYO.

Do sự phước báu mà chúng tôi trong sạch làm đây, xin hồi hướng đến thân quyến đã quá vãng. Cầu xin cho các vị ấy hằng được sự an vui.

* * *

Trong bộ kinh "*Petakkathà - Ngạ quỷ kinh giải*", có kể ra trong 24 thứ ngạ quỷ đây đủ chi tiết như sau:

*** Ngạ Quỷ Thứ Nhứt:**

1.- Ngạ quỷ này tên *VANTASÀ* hình tượng dị kỳ, mặt mày nhăn nheo, con mắt tròn vo, lông tóc xồm xàm, miệng méo mó, ống chơn cong queo, bụng chướng to lên, thân mình hôi thúi, răng hô chom chồm, tay chơn nổi gân như dây luyệt, cao nhòm ốm nhom, ghê lở đầy mình, đói khát nhiều năm, đau khổ vô cùng, khi nghe người khạc nhổ tưởng được no, lòng chạy đến liếm ăn cho đỡ đói. Hạng ngạ quỷ này có rất nhiều, thường ở gần nhà cửa, xóm làng, mấy chỗ dơ bẩn và ống nhỏ mà kiếm ăn.

Loại ngạ quỷ này trước kia tánh tình bỗ xèn, không biết làm phước bố thí, lại nhờ nước miếng trong vật thực đem cho người có giới đức thanh cao, có khi đi vào chùa xả rác, hoặc nhổ nước miếng trên sân hoặc chỗ chư Tăng đã quét dọn sạch sẽ, không chịu

nghe lời chỉ dạy của chư Tăng, cứ việc làm càn, không kiêng nể ai, nên khi chết phải sanh làm thú ngựa quỷ này.

*** Ngạ Quỷ Thứ Nhì:**

2.- Ngạ quỷ này tên *KUNAPA* thân hình dị kỳ, bụng phệ thòng xuống, mắt cụt cầm dài, con mắt bằng cái chén, răng to như cái cuốc, tóc dài phết gót, đầu lớn hơn mình, hình thù ghê gớm, mùi thúì tanh hôi, ăn rỗng mỡ máu và tử thi, càng ăn chừng nào càng đói nhiều chừng nấy, khi thấy tử thi bỏ thì áp lại xé ăn, nhưng vẫn bị đói khát thật lâu đời.

Ngạ quỷ này kiếp trước là người không biết làm phước, tánh nét xấu xa không sợ tội lỗi, dễ duôi câu thả, lại gạt chư Tăng ăn thú thịt mà chư Phật đã cấm theo luật [*]. Tội gạt gẫm chư Tăng rất nặng nên khi chết phải sanh làm thú ngựa quỷ này.

[*] *Mười thú thịt cấm ăn là: thịt người, thịt cọp, beo, voi, ngựa, rắn, chó nhà, chó rừng, gấu, và sư tử.*

*** Ngạ Quỷ Thứ Ba:**

3.- Ngạ quỷ này tên *GUTHA* thân hình kỳ dị, con mắt ngay xuống, miệng méo lên trên, lông mọc bít hết cổ từng sát vai, đầu to và sói, tóc mọc lưa thưa chung quanh, bụng lớn như trống cái, da đầy ghẻ lác, hôi hám vô cùng, ăn rỗng phần máu, thường đi gần nhà, cầu tiêu để tìm vật thực, đói khát lâu đời, vô cùng đau khổ.

Ngạ quỷ này kiếp trước là người hung ác không tin tội phước, xác xược thái quá, ý quyền thế hiếp người tu hành, lại thêm tánh tình bòn xẻn, tiếc của không nuôi dưỡng cha mẹ, vợ con thân quyến, để cho mẹ cha đói khát cơ bản. Do quả độc ác ấy, khi chết phải sa vào địa ngục "đồng sôi" thật lâu đời, khi hết quả, cảnh ấy còn dư sót nghiệp lại, phải sanh làm thú ngựa quỷ này, ăn rỗng là phần máu.

*** Ngạ Quỷ Thứ Tư:**

4.- Ngạ quỷ này tên *AGGHALA* mắt sưng lòi ra ngoài, lửa cháy đầy mình, khói lên nghi ngút cả ngày lẫn đêm da thịt phồng lên lở lói đầy mình, cháy nóng từ trong tràn ra ngoài, miệng đói khát vô cùng nhưng không chết vì nghiệp ác tạo nên, thường ở nơi núi rừng gần mé biển hoặc cồn bãi.

Ngạ quỷ này kiếp trước là người dễ duôi, câu thả, khi dễ, chế nhạo chư Tăng. Do nhân ác đã gieo, nên khi chết, phải sanh làm thú ngựa quỷ này.

*** Ngạ Quỷ Thứ Năm:**

5.- Ngạ quỷ này tên *SUCIMUKHA* miệng nhỏ nhọn như cây kim, thân hình thật to lớn, thịt nổi có u có nần, móng tay thật dài và nhọn, tay chon ghè lác, mình mẩy đóng rêu,

lông tóc xồm xoàm, đói khát vô cùng vì không ăn uống được chi cả, thường ở nơi rừng sâu núi thẳm.

Nga qui này kiếp trước là người lòng dạ vô cùng bòn xén, rít róng, không dám tiêu xài, không khi nào làm phước, dầu nhỏ nhen chút ít, bỏ cha mẹ gia quyến đói khát cơ hàn, không khi nào giúp đỡ vật chi cả, ham tiền tiếc bạc thâu thập để dành bo bo cất giữ. Do lòng dạ xấu xa ấy, nên khi chết phải sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Quỷ Thứ Sáu:**

6.- Nga qui này tên *KANHAJI* thân mình cao lớn, cổ cao đầu méo, mắt to lớn lộ ra, mũi vắn, răng hô chom chồm, lông tóc xù xì, tay chơn cong veo, bụng rất to lớn, môi xệ thười lười, thường ở nơi rừng sâu, chịu đói khát lâu đời, ở xa thấy nước, đến gần lại thấy cạn khô, hoặc thấy thành lửa thành đá. Khi thấy vật thực thì mừng rỡ nhưng lại gần lấy ăn, thì vật ấy trở thành đồ dơ, thành đá, hoặc cháy lên lửa có ngọn tấp tới mình.

Nga qui này kiếp trước là người ngu si không biết tội phước, tánh tình xác xược, đem bò, trâu, dê phá hoại vườn tược, ao nước của nhà chùa, lại nói vô lễ với chư Tăng. Vì nhân dữ đã gieo, nên khi chết phải sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Quỷ Thứ Bảy:**

7.- Nga qui này tên *NIJJHÀ* tội nặng vô cùng, thân mình ốm nhom, ăn uống chi chẳng đặng, trong miệng đuôi mọc ra rất hôi thúi, ngón tay chơn dính lại chỉ có một móng như cái cước, bụng phình, rún lồi lòng thông, môi trên thật dài trệ xuống tới cằm, tay xụ tới vai, tóc mọc bùm xùm.

Nga qui này thường ở nơi rừng sâu núi thẳm, hoặc nơi cồn bãi. Nga qui này kiếp trước là người tánh tình độc ác, thấy các bậc sa môn hoặc các người hành khát xin ăn, làm oai, chưởi mắng khinh người thậm tệ, lại hay nói đâm thọc người có giới hạnh, cho phân chia phe đảng, gặp người tàn phế chế điều đủ điều không lòng ái truất. Do nhân đã gieo, nên khi chết, phải sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Quỷ Thứ Tám:**

8.- Nga qui này tên *SABBANKÀ* đầy mình ghê lở, ruồi nhặng bu đầy, thịt sưng hôi thúi, mắt to lộ ra, mũi lớn dài như trống cái, đói khát vô cùng, khi đói quá chịu không được, lấy móng tay bén như dao cạo móc thịt mà ăn, vừa ăn, vừa khóc, đau đớn vô ngần, càng ăn càng đói, thường ở các nơi thung lũng núi non và cồn bãi thật nhiều.

Nga qui này kiếp trước là người lòng dạ bòn xén, không biết tội phước, vô ơn bạc nghĩa, bất hiếu với cha mẹ, đánh đập ông bà cha mẹ thân bằng quyến thuộc, phản bội

người có ơn mình, không lòng cung kính nể. Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Qui Thứ Chín:**

9.- Nga qui này tên *PABBANKA* thân mình thật to lớn, tay chân cụt ngắn, đầu nhỏ, cổ vắn da thịt cứng như đất, lửa cháy đỏ đầy mình cả ngày lẫn đêm hừng hực như sắt nung đỏ, nóng nảy đau khổ đến cực độ lại bị đói khát cả triệu năm. Nga qui này rất nhiều, thường ở nơi núi Kỳ Xá Quật và Tuyết lãnh sơn.

Vì kiếp trước tánh tình hung dữ độc ác, thù oán, chưởi mắng người có giới hạnh, phá hoại của cải, giết hại người không góm tay, đốt nhà cửa người vì lòng sân hận, bướng bỉnh, ngã mạn, muốn làm cho hơn người, nên gây tội lỗi đầy đầy. Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Qui Thứ Mười:**

10.- Nga qui này tên *AJAGARA* thân hình như con trăn dài, lớn hơn con voi với nhiều đầu, khi bị dầu tràn khi thì đầu bò, đầu cọp, đầu méo, đầu voi, đầu gà, đầu khỉ, đói khát lâu đời, lửa cháy đầy mình cả ngày lẫn đêm, kêu la khóc rất thê thảm, nhưng không chết được, vì nghiệp ác đã tạo, thường ở nơi rừng núi còn bãi rất nhiều.

Nga qui này kiếp trước tánh nết hung hăng thù oán đốt nhà đốt ruộng, miệng nói ra hung dữ, chưởi cha mắng mẹ, các bậc Sa môn và người có giới hạnh nói là đồ trâu bò, heo, chó v.v... Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải sa vào cảnh địa ngục thật lâu đời; khi hết quả, tái sanh lại làm thứ nga qui này.

*** Nga Qui Thứ Mười Một:**

11.- Nga qui này tên *VEMANIKA* thân hình mập mạp cao lớn, bụng ngay như bí đao, lông lá mọc xồm xoàm, phủ kín cả mình, khi thọ vui, khi thọ khổ không đều, tâm tánh hung tợn, tay cầm khí giới. Nga qui này thường gọi là *Yamaraja* - Diêm Vương. Diêm Vương này có khi thọ vui trong nửa tháng, thọ khổ nửa tháng, thay đổi mãi mãi như vậy cho đến khi hết nghiệp. Khi thọ khổ thì tánh nết hung hăng nóng nảy như lửa, chém giết tra khảo và hành tội chúng sanh trong địa ngục, từ sớm đến chiều máu lấm đầy mình, sân hận luôn luôn, lại nhịn đói nhịn khát, đau khổ vô cùng. Khi nào thọ vui thì những cảnh khổ ấy tiêu tan mất hết, trở thành một vị Chư thiên an vui thơi thới, sắc đẹp tốt tươi, hưởng sự khoái lạc nơi cảnh trời, có rất nhiều tiên nữ hầu hạ.

Nga qui này vì kiếp trước là người si mê, ai rủ làm chi cũng làm theo. Khi làm tội, khi làm phước, làm theo thói quen. Sát hại sanh vật cũng có, mà làm phước cũng có. Khi làm phước mà vẫn uống rượu, không giữ gìn giới hạnh.

* Ngạ Quỷ Thứ Mười Hai:

12.- Ngạ quỷ này tên *MAHIDDHIKA* có thân hình lịch sự tốt đẹp như chư thiên, ăn mặc, trang điểm đủ các thứ báu vật, có thần thông bay trên hư không, nhưng thân mình vô cùng hôi thúi, lại bị đói khát cả ngàn muôn năm. Thường đi khắp nơi kiếm đồ dơ mà ăn. Có khi gặp được vật thực, mừng rỡ lấy đưa vào miệng ăn thì vật thực ấy lại hóa thành sắt nung đỏ, cháy cả miệng mồm, khi nuốt khỏi miệng trở thành sắt nung đỏ, cháy hết ruột gan, đau khổ không kể xiết.

Ngạ quỷ này vì kiếp trước là người xuất gia tu hành không thọ trì giới luật chín chắn, hay phá hoại Phật pháp. Hạng người tà mạng này chỉ giả tu để cốt nuôi mạng sống, gạt gẫm tín đồ, ham mê lợi lộc, không khi nào thu thúc và nghiêm trì giới hạnh. Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải sa vào địa ngục; khi còn sót quả, phải tái sinh lại làm làm thứ ngạ quỷ này.

* Ngạ Quỷ Thứ Mười Ba:

13.- Ngạ quỷ này tên *SUCILOMA* có lông tóc rất nhiều, nhọn như kim đâm khắp cả thân mình, đâm xoáy từ trên đầu thấu ra miệng, máu chảy tuôn ra, từ miệng thấu tới cần cổ, từ cần cổ thấu tới ngực, từ ngực lưng thấu tới bụng, từ bụng đâm thấu tới bắp vế và ống quyển, đâm hoại như vậy luôn luôn không ngừng nghỉ, đau đớn kêu la thảm thiết, trôi nổi bèo bọt trên hư không, gần núi Kỳ Xà Quật.

Ngạ quỷ này kiếp trước là người đánh xe bò tánh tình hung ác. Khi đánh xe, đâm trâu bò bằng sắt nhọn. Hơn nữa, họ còn là người xấu xa hay ganh gổ hay nói lời độc ác đâm thọc đầu này, đầu kia cho người khác sanh ra sự bất hòa, chia phe chia đảng. Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải sanh làm thứ ngạ quỷ này.

* Ngạ Quỷ Thứ Mười Bốn:

14.- Ngạ quỷ này tên *KUMBHĀNDA* có 2 hòn ngọc hành thật to, bị các loài kên kên, ó, diều theo cắn mổ, để xuống ngồi trên ngọc hành thì đau nhức, phải vác trên vai chạy hoài rất khổ sở, nhưng các loài ấy vẫn cứ bay theo, cả bầy cắn mổ đau nhức vô cùng.

Ngạ quỷ này kiếp trước làm quan xử kiện, chuyện phải cho là quấy, chuyện quấy cho là phải, ăn hối lộ, tư vị, áp dụng sai lệ luật quốc gia, hành phạt kẻ hiền lương. Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải vào cảnh A tì địa ngục (*Avīci*) bị lửa đốt thật lâu đời; khi hết tuổi thọ cảnh ấy và còn sót quả, tái sinh làm thứ ngạ quỷ này.

* Ngạ Quỷ Thứ Mười Lăm:

15.- Nga qui này tên *AHI*, mình rắn đầu người, lớn dài như trái núi, lửa cháy rần rộ chung quanh mình, dẫy dựa nóng la đau khổ ở trong lửa, lại phải chịu sống thật lâu đời vì nghiệp ác cấu tạo, nên không chết được, thường ở nơi rừng núi.

Nga qui này kiếp trước là người nhiều lòng sân hận, câu mâu nhãn nhỏ, mỗi chút mỗi sân, tâm địa đen tối như súc sanh, không phân phải quấy, đốt nhà cửa người, đốt cả cốc liêu của Đức Phật, không chút ăn năn, khi chết phải sa vào cảnh A tì địa ngục thật lâu đời; khi hết tuổi thọ cảnh ấy, mới tái sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Qui Thứ Mười Sáu:**

16.- Nga qui này tên *NICCHAVI* là thứ nga qui thân mình mũ chày tràn trề, phân thì các loại kên kên, ó, điều bay theo cả bầy cắn mổ, rớt ra từng miếng; do quả ác, thịt ấy trở mọc đầy lại, liền đau nhức khóc la thê thảm, nhưng các loài ấy vẫn không tha, luôn luôn cắn mổ, trôi nổi trên không, gần núi Kỳ Xà Quật.

Nga qui này kiếp trước là người đàn bà đang tâm có chồng còn ngoại tình với kẻ khác, lén lút chia sót tình thương của chồng cho kẻ khác; mưu hại, gạt gẫm chồng, làm bộ, làm điều giả dối hai lòng. Do nhân ác đã gieo, khi chết, phải sa vào "địa ngục đồ sôi", nấu lênh đênh trong nước đồng sôi thật lâu đời; còn sót quả, tái sanh lại làm thứ nga qui này.

*** Nga Qui Thứ Mười Bảy:**

17.- Nga qui này tên *NIMUGGA* thân hình xấu xa, thịt da cứng rắn, thối tha, dính đầy những phần, luôn luôn cắm đầu xuống hầm phân ngộp thở, phải ăn uống đầy chướng bụng, mới trôi lên được; khổ não vô cùng, rồi cũng phải cắm đầu xuống hầm phân nữa, luôn luôn như thế ấy.

Nga qui này là người trước kia tâm tánh đê tiện xấu xa, lén lút tà dâm vợ con người, bắt cần già trẻ, lại còn hành hạ vợ nhà, làm oai cho kiêng sợ, giả bộ tánh tình như người trong sạch ngay thật, nhưng vắng mặt vợ lại mè mỗ, vợ nhà chịu đau khổ. Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải sa vào cảnh địa ngục, bị qui sứ bắt leo lên cây gòn bằng sắt cháy đỏ có gai thật bén, leo lên leo xuống, lưng xẻ mình mảy, đau khổ hằng triệu năm; khi còn sót quả, sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Qui Thứ Mười Tám:**

18.- Nga qui này tên *SUKARA* hình tướng dị kỳ, mình người đầu heo, trong miệng có đuôi mọc ra trám đầy cả miệng, ăn uống chi cũng không được, phải chịu đói khát khổ sở vô cùng, lại có giò bò lúc nhúc, rút vào miệng lở lói hôi thúi như thầy ma, đau khổ thật lâu đời, thường ở nơi rừng sâu núi thẳm, hoặc gần núi Kỳ Xà Quật.

Nga qui này kiếp trước là người không biết đạo đức, tánh nết đê hèn, không có lòng thành thật, thường hay nói láo, nói đâm thọc làm cho người chia rẽ, có khi lại nói phao vu để hãm hại người, khi thì nói lời độc ác, chửi mắng không kiêng nể ai. Do nhân ác đã gieo, nên khi chết, phải sa vào A tì địa ngục, bị lửa thiêu đốt thật lâu đời; khi sót quả, tái sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Quỷ Thứ Mười Chín:**

19.- Nga qui này tên *MANGULI*, là nga qui có hình tướng dị kỳ, trông đáng ghê sợ, da thịt xù xì, lông lá xồm xoàm, cùi lác đầy mình, mùi thúi tanh hôi không ai chịu được, răng hô ra chồm chồm, trôi nổi trên hư không; những con kên kên, ó, diều, có bầy có lũ áp lại cắn mổ đau đớn, khóc la thảm thiết, mắt lộ ra như chim ụt, bụng lớn như trống cái, tay chon cong queo.

Nga qui này kiếp trước là người phụ nữ lên đồng cốt, giả dối cho là linh thiêng, lường gạt người để uống rượu và sát sanh để cúng quỷ thần, mưu sĩ đủ cách để bóc lột người. Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải sa vào cảnh địa ngục nước chua (như a xít); thứ nước này khi đựng vào mình thì làm cho đau rát và thành lở loét da thịt từ nhỏ ra to, đốt nóng chết đi sống lại, đau khổ thật lâu đời; khi còn sót nghiệp ác ấy, tái sanh lại làm thứ nga qui này.

*** Nga Quỷ Thứ Hai Mươi:**

20.- Nga qui này tên *CHATAKA*, có cả mây muôn, thân hình ốm gầy còn da bọc xương, đói khát phi thường; có lối 90 kiếp quả địa cầu không quần áo cơm nước chi cả, đói khát đến đổi đứng lên té xuống, mệt xỉu ngất người, khóc than thảm thiết.

Nga qui này kiếp trước kia (thuở Đức Phật *Vipassi*) là người giúp việc làm phước cho 3 vị thái tử để dâng cúng vật thực đến Đức Phật và 10 muôn chư Tăng, nhưng khi nấu chín xong, chưa đến giờ thọ trai, Đức Phật và chư Tăng chưa tới, con khóc đòi ăn, ban đầu mức bới cho vợ con ăn chút ít, sau cùng rồi họ cùng lấy ăn theo (vật thực để dâng cúng đến Đức Phật và chư Tăng nhưng họ lấy ăn trước). Do tội ăn trước vật thực dâng cho chư Tăng, nên khi chết, phải sa vào địa ngục, bị lửa thiêu đốt thật lâu đời; còn sót quả, phải tái sanh làm thứ nga qui này.

*** Nga Quỷ Thứ Hai Mốt:**

21.- Nga qui này tên *KUKKUTA*, nhiều vô số kê, đầu láng tròn không tóc, ốm gầy, bụng phình lớn ra như trống cái, chân cẳng xẹo xẹo, ban ngày tay cầm búa to, kiếm đập đầu chảy máu, dầm dề bề nát cả sợ, sung hết mình mảy, ban đêm lại thì lửa cháy dữ dội đầy cả mình, phỏng lở đau khổ kêu cha mẹ khóc than, nghe thảm thiết. Khi sáng ra, lửa tắt hết lại cầm búa đi kiếm nhau đập nữa, thả không lo làm ăn, tối ngày chỉ lo đá gà, đá cá, chọi trâu để cá nhau ăn tiền, cờ bạc rượu chè, nuôi gà đầy nhà; nếu đá ăn thì vui mừng hơn hở, uống rượu lè nhè; nếu đá thua thì làm thịt uống rượu, chẳng chút từ

tâm, ăn năn hối hận. Do nhân ác đã gieo, khi chết, phải sa vào địa ngục, bị lửa đốt thật lâu đời; khi còn sót quả, tái sinh làm thứ nga qui này.

*** Nga Qui Thứ Hai Mười Hai:**

22.- Nga qui này tên *ASISA*, hình tướng lạ kỳ hơn các thứ nga qui khác, có mình nhưng không đầu, mắt mũi miệng mọc ngay giữa ngực, tay chơn cong queo, bụng lớn như trống cái, có những kên kên, ó, diều bay lại có bầy, cắn mổ luôn luôn, máu mủ chảy đỏ đầm dề đầy mình, trôi nổi trên hư không, đau đớn khóc than, tiếng nghe ghê tởm.

Nga qui này kiếp trước kia là người tánh tình hung tợn, nóng nảy như lửa, chém giết người không gớm tay, là giám sát trong xứ Vương Xá (*Rajagaha*), chém đầu người vô số kẻ, chẳng chút từ tâm. Do nhân dữ đã gieo, khi chết, phải sa vào cảnh A tỳ địa ngục thật lâu đời; còn sót quả, tái sinh làm thứ nga qui không đầu này.

*** Nga Qui Thứ Hai Mười Ba:**

24.- Nga qui này tên *SATTHIKUTA*, thân hình cao lớn như núi, có lối 60 cái búa sắt cháy đỏ hừng, lớn bằng tảng đá, bay lên bay xuống, đập vào đầu nga qui này sưng lên, bể tan nát rồi hườn lại như cũ, bị hành luôn luôn như thế ấy, đau khổ rên la thảm khóc, thường ở nơi rừng sâu núi thẳm.

Nga qui này kiếp trước là người tánh tình nghênh ngang phách lối, biết nghề bán đạn thật tài, gặp Đức Phật Độc giác đi khát thực, làm phách bán chơi, làm cho Ngài phải lúng lồ tai bên này thâu qua bên kia. Do nhân ác đã gieo, nên khi chết, phải sa vào cảnh địa ngục bị lửa đốt thật lâu đời; khi còn sót quả, phải tái sinh lại làm thứ nga qui này.

*** Nga Qui Thứ Hai Mười Bốn:**

24.- Nga qui này tên *PABBAJITA*, mang sắc phục người tu, lửa cháy rần rộ đầy cả mình, trôi nổi tới lui trên hư không, nhiều không số kể, đau khổ khóc than, nghe buồn thảm còn hiện đến bây giờ.

Nga qui này kiếp trước kia là bực xuất gia trong thời kỳ Đức Phật Ca Diếp (*Kassapa*), không thu thúc trong giới hạnh, ăn ngủ suốt ngày, phá giới đủ điều, nhưng không chịu ăn năn sám hối, tham muốn quá độ, nuôi mạng bằng cách tội lỗi và tà vạy, bợ đỡ người thế, muốn được nhiều danh lợi, không cần mẫn thực hành chân chánh giáo lý của Đức Phật. Do nhân dữ đã gieo, nên khi chết, phải sa vào địa ngục, bị lửa thiêu đốt thật lâu đời; còn sót quả, phải tái sinh làm thứ nga qui này.

* * *

Đây xin kể sự tích người phải sanh làm ngựa quỉ và nhờ thân quyền làm phước hồi hướng cho mới được siêu sanh nơi nhàn cảnh:

- Một thuở nọ, Đức Phật ngự nơi Trúc Lâm tự (*Veluvana*), gần thành Vương xá (*Rajagaha*). Một hôm Đức vua Tần-bà-sa (*Bimpisa*) đang ngủ mơ màng, thoát nhiên nghe những tiếng người khóc than, nô nức đông đầy, có hơn 8 muôn người, chợt tỉnh ra thấy những người hình tướng dị kỳ ồm nồm, còn da bọc xương cao lớn, bụng to, lông tóc bù xù, thân thể lỏa lồ trông rất ghê sợ, khóc than kêu la đói khát, xin Ngài cho vật thực.

Sáng ra, Đức vua cho người sắm sanh thực phẩm đủ thứ, đem cúng cho các hàng ngựa quỉ ấy. Nhưng khi tối lại, cũng thấy la khóc đòi vật thực như đêm trước.


Sáng ngày, Đức vua vào chùa bạch Đức Phật câu chuyện ấy. Đức Thế Tôn bèn giải rằng: - Đại Vương, các hàng ngựa quỉ ấy là thân quyền của đại vương cách đây 91 kiếp quả địa cầu, là những người trước kia lo coi nấu nướng vật thực, để dâng cúng đến Đức Phật *Vipasi*, và 10 muôn chư Tăng. Khi làm xong chưa đến giờ thọ trai, các con khóc đòi lấy cho ăn chút ít, lần lần đến vợ, và sau, họ cũng múc ăn trước, làm như vậy lối 3 tháng, nên sau khi chết, phải sa vào địa ngục thật lâu đời, vì tội lấy vật thực dâng cúng đến Đức Phật và chư Tăng mà ăn trước. Khi sót quả, lại tái sanh làm ngựa quỉ, phải chịu đói khát hơn 90 kiếp của quả địa cầu, không từng được miếng vật thực nào vào miệng.

Đức vua bạch với Đức Thế Tôn phải làm cách nào cho các hàng ngựa quỉ ấy được siêu thoát.

Đức Phật giải rằng: Nên thỉnh chư Tăng làm phước trai Tăng, rồi hồi hướng quả lành, thì mới thọ hưởng được. Liên khi ấy Đức vua thỉnh Phật và chư Tăng ngày mai đến thọ trai. Đức Thế Tôn nhận lời bằng cách làm thỉnh.

Sáng ra, khi thực phẩm đã làm xong, Đức vua cho người đến thỉnh Đức Phật và chư Tăng đến thọ thực, và đồng thời hồi hướng quả lành ấy đến các hàng ngựa quỉ. Các hàng ngựa quỉ ấy vui mừng thọ hưởng phước báu xong, thì thân mình trở nên mập mạp tốt tươi thơ thới an vui.

Đến tối lại, các hàng ngựa quỉ cũng cho Đức vua thấy hình tướng tốt đẹp nhưng còn bị lạnh lẽo vì thân thể còn lỏa lồ. Sáng lại Đức vua bèn thỉnh Đức Phật và chư Tăng đến dâng cúng y, để hồi hướng đến các hàng ngựa quỉ ấy. Liên khi ấy, các hàng ngựa quỉ lãnh được đầy đủ phước báu, có y phục đầy đủ tốt đẹp và được siêu sanh nơi nhàn cảnh.



*Soạn xong tại Phnom Penh, mùa hạ năm Nhâm Dần.
PL. 2506 - DL. 1962
Bhikkhu NAGÀ MAHÀ THERA (Tỳ khuru BỬU CHƠN)*

-ooOoo-